

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 2006

για την περάτωση της έρευνας κατά των απορροφήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2006/886/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»⁽¹⁾), και ιδίως τα άρθρα 9 και 12,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Αρχικά μέτρα

- (1) Τον Ιούλιο του 2005 το Συμβούλιο επέβαλε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1174/2005⁽²⁾ οριστικό δασμό αντντάμπινγκ («τα αρχικά μέτρα») επί των εισαγωγών τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ). Επιβλήθηκαν ατομικοί δασμοί αντντάμπινγκ που κυμαίνονται από 7,6 % έως 39,9 % σε συνεργαζόμενους παραγωγούς — εξαγωγείς της ΛΔΚ. Ο συντελεστής που εφαρμόζεται στις εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες είναι 46,7 %.

2. Αίτηση διεξαγωγής νέας έρευνας κατά των απορροφήσεων

- (2) Στις 15 Φεβρουαρίου 2006 υποβλήθηκε αίτηση διεξαγωγής νέας έρευνας για τα αρχικά μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από τέσσερις μεγάλους κοινοτικούς παραγωγούς τροχοφόρων φορείων και βασικών μερών τους (BT Products AB, Franz Kahl GmbH, Bolzoni Auramo SpA και Pramac Lifter S.p.A), οι οποίοι αντιπροσωπεύουν μεγάλο τμήμα, εν προκειμένω περισσότερο από το 70 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής («οι αιτούντες»).

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1

- (3) Οι αιτούντες υπέβαλαν επαρκή εκ πρώτης όψεως στοιχεία που απεδείκνυν ότι ο δασμός αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε στα τροχοφόρα φορεία και τα βασικά μέρη τους καταγωγής ΛΔΚ δεν οδήγησε σε μεταβολή ή επαρκή μεταβολή των τιμών μεταπώλησης ή των μεταγενέστερων τιμών πώλησης στην Κοινότητα, από την οποία να προκύπτει ότι υπήρξε αύξηση του ντάμπινγκ και παρεμπόδιση των επιδιωκόμενων διορθωτικών αποτελεσμάτων που θα επέφεραν τα εφαρμοζόμενα μέτρα αντντόπινγκ.

3. Η νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων

- (4) Στις 31 Μαρτίου 2006 η Επιτροπή ανήγγειλε με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽³⁾, την έναρξη νέας έρευνας δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού.

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους εξαγωγείς/παραγωγούς που ήταν γνωστοί ως ενδιαφερόμενοι, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής, τους εισαγωγείς και τους χρήστες σχετικά με την έναρξη της νέας αυτής έρευνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που είχε καθοριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα γνωστά ως ενδιαφερόμενα μέρη.

- (6) Δύο ερωτηματολόγια με επαρκώς συμπληρωμένες απαντήσεις διαβίβαστηκαν από κινέζους παραγωγούς — εξαγωγείς, συγκεκριμένα από τους Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd. και από Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, εκ των οποίων και οι δύο είχαν συνεργαστεί και στην αρχική έρευνα. Ένας άλλος παραγωγός — εξαγωγέας, η εταιρεία Yale Industrial Products Co. Ltd, έδωσε στοιχεία σε μεγάλο βαθμό ανεπαρκή και, επομένως, θεωρήθηκε, αφού ενημερώθηκε κατά την προβλεπόμενη διαδικασία, μη συνεργαζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Οι δύο άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα δεν έδωσαν πληροφορίες για την παρούσα νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων, δηλ., οι Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory και Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd.

- (7) Επιπλέον, αναγγέλθηκαν εννέα εισαγωγείς τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, εκ των οποίων πέντε συνεργάστηκαν επαρκώς στην νέα έρευνα.

⁽³⁾ ΕΕ C 78 της 31.3.2006, σ. 24.

- (8) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τους σκοπούς της νέας έρευνας της. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εξαγωγών-παραγωγών στη ΛΔΚ:

— Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd, Hangzhou and Ninghai, PRC·

— Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., Changxing, PRC.

- (9) Η περίοδος της εν λόγω νέας έρευνας (νέα ΠΕ) εκτείνεται από την 1η Απριλίου 2005 έως τις 31 Μαρτίου 2006. Η νέα ΠΕ χρησιμοποιήθηκε για να καθοριστεί το τρέχον επίπεδο των τιμών εξαγωγής και το επίπεδο των τιμών που δίδονται στους τελικούς καταναλωτές στην Κοινότητα. Για να καθοριστεί κατά πόσον οι τιμές εξαγωγής και οι τιμές μεταπώλησης ή οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Κοινότητα έχουν μεταβληθεί επαρκώς, τα επίπεδα των τιμών που μεταβλήθηκαν κατά τη νέα ΠΕ συγκρίθηκαν με τις τιμές που μεταβλήθηκαν κατά την αρχική περίοδο έρευνας («αρχική ΠΕ») η οποία καλύπτει την περίοδο από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004.

Β. ΤΟ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (10) Το προϊόν που εξετάστηκε κατά την εν λόγω νέα έρευνα είναι το ίδιο με αυτό της αρχικής έρευνας, δηλαδή τροχοφόρα φορεία, μη αυτοπροωθούμενα, που χρησιμοποιούνται για το χειρισμό υλικού που τοποθετείται κανονικά σε παλέτες, και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή η βάση και το υδραυλικό σύστημα, καταγωγής ΛΔΚ (εφεξής το «υπό εξέταση προϊόν»), το οποίο υπάγεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00.

Γ. ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

- (11) Ο σκοπός της νέας αυτής έρευνας ήταν να διαπιστωθεί εάν, μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων, i) οι τιμές εξαγωγής μειώθηκαν ή ii) δεν μεταβλήθηκαν ή μεταβλήθηκαν ανεπαρκώς οι τιμές μεταπώλησης ή οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα.
- (12) Σύμφωνα με το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού, δόθηκε στους εισαγωγείς/χρήστες και στους εξαγωγείς-παραγωγούς η δυνατότητα υποβολής αποδεικτικών στοιχείων που δικαιολογούν μια μείωση των τιμών εξαγωγής ή/και τη μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης και των μεταγενέστερων τιμών

πώλησης στην Κοινότητα αφότου επιβλήθηκαν τα μέτρα για λόγους διαφορετικούς από την απορρόφηση του δασμού αντιντάμπινγκ.

1. Μείωση των τιμών εξαγωγής

- (13) Κατά τη νέα ΠΕ πραγματοποιήθηκαν πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος τόσο μέσω των συνδεδεμένων μερών στην Κοινότητα και στην ΛΔΚ όσο και απευθείας στους ανεξάρτητους εισαγωγείς ή/και διανομείς στην Κοινότητα. Οι μεταβολές στις τιμές εξαγωγής υπολογίστηκαν με τη σύγκριση, ανά τύπο προϊόντος και με τους ίδιους όρους παράδοσης, της μέσης σταθμισμένης τιμής που παρατηρήθηκε κατά τη νέα ΠΕ προς την τιμή που καθορίστηκε κατά την αρχική ΠΕ.
- (14) Από τη σύγκριση των τιμών των δύο συνεργαζόμενων παραγωγών — εξαγωγέων κατά τη νέα ΠΕ με τις τιμές της αρχικής ΠΕ προέκυψε ότι δεν υπήρξε μείωση της μέσης τιμής εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος.

2. Μεταβολή τιμών μεταπώλησης ή μεταγενέστερων τιμών πώλησης στην Κοινότητα

- (15) Η μεταβολή των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα στο επίπεδο των εισαγωγέων ή/και διανομέων υπολογίστηκε βάσει της σύγκρισης — για παρόμοιους τύπους προϊόντος — των μέσων τιμών μεταπώλησης για τους ίδιους όρους παράδοσης, συμπεριλαμβανομένου του συμβατικού δασμού συν του δασμού αντιντάμπινγκ, της αρχικής περιόδου έρευνας, προς την τιμή που παρατηρήθηκε κατά τη νέα περίοδο έρευνας. Για το σκοπό αυτό, συνεργάστηκαν και παρέσχσαν στοιχεία πέντε εισαγωγείς, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα κατά τη νέα ΠΕ.
- (16) Σύμφωνα με τη σύγκριση των τιμών μεταπώλησής τους για τους εν λόγω τύπους προϊόντος προέκυψε ότι οι τιμές είχαν σημειώσει αύξηση η οποία υπερέβαινε το δασμό αντιντάμπινγκ. Στο πλαίσιο αυτό, επισημαίνεται επίσης ότι δεν ήταν συνεπώς αναγκαίο να εξεταστεί λεπτομερέστερα τυχόν μείωση των περιθωρίων κέρδους των συνεργαζόμενων εισαγωγέων κατά τη νέα ΠΕ σε σύγκριση με την αρχική ΠΕ, το οποίο, σε κάθε περίπτωση, εξακολουθούσε και κατά τη νέα ΠΕ να είναι σημαντικό.
- (17) Δεν υπήρχαν διαθέσιμα αντιπροσωπευτικά στοιχεία όσον αφορά τις μεταγενέστερες τιμές πώλησης. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι τιμές μεταπώλησης των εισαγωγέων σε μη συνδεδεμένους πελάτες διαπιστώθηκε ότι μεταβλήθηκαν επαρκώς μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, δεν ήταν παράλογο να συναχθεί ότι οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης των πελατών αυτών θα εμφάνιζαν επίσης επαρκή μεταβολή.

3. Μη συνεργασθείσες εταιρείες

- (18) Δεδομένου ότι οι δύο παραγωγοί — εξαγωγείς που συνεργάστηκαν κατά τη νέα εξέταση εξήγαγαν σε όγκο περισσότερο από το 85 % του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα κατά τη νέα ΠΕ, παρέχοντας, ως εκ τούτου, σημαντική συνδρομή, τα πορίσματά τους θεωρούνται ότι είναι αντιπροσωπευτικά για το σύνολο της χώρας εξαγωγής. Συνεπώς, δεν έγινε χρήση των διαθέσιμων στοιχείων κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς — εξαγωγείς.

4. Συμπέρασμα

- (19) Ως αποτέλεσμα της εν λόγω νέας εξέτασης, εξήχθη το συμπέρασμα ότι δεν ήταν δυνατό να διαπιστωθεί απορρόφηση, κατά την έννοια του άρθρου 12 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, των μέτρων που τέθηκαν σε εφαρμογή, όσον αφορά τους συνεργαζόμενους παραγωγούς — εξαγωγείς, δεδομένου ότι δεν διαπιστώθηκε ούτε μείωση των τιμών εξαγωγής ούτε ανεπαρκής μεταβολή των τιμών μεταπώλησης ή των μεταγενέστερων τιμών πώλησης του υπό εξέταση προϊόντος.
- (20) Ο δασμός που επιβλήθηκε στους μη συνεργασθέντες παραγωγούς — εξαγωγείς πρέπει να παραμείνει αμετάβλητος και για τους λόγους που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη (18) ανωτέρω.

- (21) Κατά συνέπεια, αυτή η νέα εξέταση κατά των απορροφήσεων πρέπει να περατωθεί.

- (22) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη περιστατικά και τις διαπιστώσεις βάσει των οποίων εκδήλωσε την πρόθεση να περατωθεί η έρευνα και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν σχετικά σχόλια. Δεν υποβλήθηκε κανένα σχόλιο επί της ουσίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Περατώνεται η νέα έρευνα, δυνάμει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, όσον αφορά τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές τροχοφόρων φορέων και βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής